

507629-2026 - Hange

Saksamaa – Energia- ja sellega seotud teenused – 10016508-Appui à la transition énergétique au Sénégal (PED III)

OJ S 139/2026 22/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-posti aadress: katharina.cheimanoff@giz.de

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: 10016508-Appui à la transition énergétique au Sénégal (PED III)

Kirjeldus: The "Sustainable Energy Programme in Senegal" (PED III) is a technical cooperation project of the Senegalese Ministry of Energy and Oil (MEP), financed by BMZ and implemented by GIZ. The project amounts to EUR 7.5 million and runs from 01/2026 to 12 /2028. The main implementing partners are the Agence pour l'économie et la gestion de l'énergie (AEME), the Agence nationale des énergies renouvelables (ANER), the Agence sénégalaise de l'électrification rurale (ASER), the Commission de régulation du secteur de l'électricité (CRSE), the Compagnie nationale de l'électricité (SENELEC), the private sector and civil society. The aim of PED III is "to support the effective implementation of the Just Energy Transition by the main players in Senegal's public and private sectors at both strategic and operational levels". The project contributes to achieving the objectives of the national energy policy linked to renewable energy (RE) and energy efficiency (EE) for the implementation of the 2030 Agenda SDGs, in particular SDG 7 (access to energy), 8 (decent work and economic growth), 9 (industrialisation) and 13 (combating climate change), as well as German support for achieving the objectives of the Just Energy Transition Partnership (JET-P) signed between Senegal and the G7 in June 2023. The project's target groups are the public sector (ministries, national and decentralised authorities, training and research establishments) and the private sector (media, businesses, private sector support structures and women's socio-economic organisations). The Senegalese population will have greater access to a competitive and sustainable energy supply. New jobs linked to the fair energy transition are within the reach of women, young people and professionals, depending on their areas of expertise. At national level, the capacities of the Ministry of Energy and other stakeholders to steer the energy transition process will be strengthened. In addition, support for the operationalisation of the ecosystem enabling private investment in the transition will be implemented. Lastly, the economic opportunities of the transition and the capacity-building required for its deployment will be promoted. The expected results of the project are as follows: 1. The coherent governance structure for RE & EE within JETP is strengthened. 2. The framework conditions for the integration of renewable energies into the grid and private investment in renewable energies and energy efficiency are improved 3. Public and private players have the necessary skills to implement inclusive energy transition projects

Menetluse tunnus: ed1b642c-1977-4a78-8e23-8501e85b85da

Sisemine tunnus: 10016508

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71314000 Energia- ja sellega seotud teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71241000 Teostatavusuuringud, nõuandeteenused, analüüs, 79411100

Ettevõtluse arendamise nõustamisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Senegal

Lisateave: Cf. tender documents.

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YT19N9BTW# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Pettus: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Korruptsioon: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Maksejõuetus: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Vara haldab likvideerija: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Äritegevus on peatatud: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Tõsine ametialane rikkumine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: 10016508-Appui à la transition énergétique au Sénégal (PED III)

Kirjeldus: In order to support the "Sustainable Energy Programme in Senegal" (PED III) of the Senegalese Ministry of Energy and Oil (MEP), financed by BMZ and implemented by GIZ, a contractor will be hired to support the achievement of some project's objectives and indicators. The aim of PED III is "to support the effective implementation of the Just Energy Transition by the main players in Senegal's public and private sectors at both strategic and operational levels". The project contributes to achieving the objectives of the national energy policy linked to renewable energy (RE) and energy efficiency (EE) for the implementation of the 2030 Agenda SDGs, in particular SDG 7 (access to energy), 8 (decent work and economic growth), 9 (industrialisation) and 13 (combating climate change), as well as German support for achieving the objectives of the Just Energy Transition Partnership (JET-P) signed between Senegal and the G7 in June 2023. The expected results of the project are as follow: 1. The governance and coordination mechanisms for renewable energy and energy efficiency in the context of the JET-P are strengthened. 2. The framework conditions for the integration of renewable energy into the national grid and for private sector participation in RE and EE projects are improved. 3. Public and private stakeholders have strengthened capacities to design and implement inclusive energy transition projects. In order to achieve these results, the contractor will support the implementation of the project through the following activities: The contractor will provide and manage a core team of long-term experts. These experts will contribute directly to the achievement of the indicators and results defined above and will ensure the technical and strategic coherence of the activities implemented under the project. The contractor will also provide and manage a pool of short-term national and international experts who will be mobilised on a demand-driven basis to support specific technical assignments contributing to the achievement of the project's objectives and indicators. The contractor will provide high-quality technical and methodological expertise as well as strategic advisory services to the Ministry of Energy and Oil, its implementation agencies, the JET-P coordination and monitoring unit and other key stakeholders in the energy sector, in particular in the following areas: - Governance and regulatory framework for renewable energy and energy efficiency - Integration of renewable energy into the national grid - Structuring of private sector participation and bankable energy projects - Development and implementation of energy efficiency measures in priority sectors - Capacity development and knowledge transfer for an inclusive energy transition The contractor plays a role in the work modules specified below, thus contributing to the achievement of the corresponding stages: - Work module 1: Strengthening governance and strategic management of the energy sector in the context of the energy transition (output module 1, 30%) - Work package 2: Strengthening the conditions for private sector participation in RE/EE (output module 2, 50%) - Work package 3: Strengthening knowledge and skills for an inclusive energy transition (output module 3, 20%)

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71314000 Energia- ja sellega seotud teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71241000 Teostatavusuuringud, nõuandeteenused, analüüs, 79411100

Ettevõtluse arendamise nõustamisteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik: Senegal

Lisateave: Cf. tender documents.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 27 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Keskkonnamõju vähendamine

Kirjeldus: Cf. tender documents.

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Cf. tender documents.

Keskkonnamõju vähendamist käsitlev lähenemisviis: Elurikkuse ja ökosüsteemide kaitse ja taastamine, Üleminek ringmajandusele, Kliimamuutustega kohanemine, Kliimamuutuste leevendamine, Saastuse vältimine ja tõrje

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Etniline võrdõiguslikkus, Sooline võrdõiguslikkus, Inimõigustega seotud hoolsuskohustus ülemaailmses tarneahelas, Pikaajaliste töötute, ebasoodsas olukorras olevate ja/või puudega inimeste tööhõivevõimalused, Õiglased töötingimused, Muu

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 250,000.00 EUR and within the last 36 months. 2. At least five (05) reference projects in the technical field "support to the energy transition at national or regional level in the development of regulatory, institutional and operational frameworks promoting the integration of renewable energy into the electricity grid (public policies, regulatory frameworks, planning and modelling)" and at least three (03) reference projects in the technical field "support for the implementation and operationalisation of renewable energy projects or for the development and implementation of energy efficiency measures, including through national financial incentive mechanisms" and out of these references at least three (03) reference projects in West and/or Central Africa.

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 500,000.00 EUR.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 5 persons.

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: inglise keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 30/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YT19N9BTW/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YT19N9BTW>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YT19N9BTW>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: inglise keel, prantsuse keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 17/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 136 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 17/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammern des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registreerimisnumber: 993-80072-52
Postiaadress: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Linn: Eschborn
Sihtnumber: 65760
Riik – jaotus (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: katharina.cheimanoff@giz.de
Telefon: +49 6196792510
Faks: +49 6196791115
Internetiaadress: <https://www.giz.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammern des Bundes
Registreerimisnumber: 022894990
Postiaadress: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53113
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Faks: +49 2289499-163
Internetiaadress: <https://www.bundeskartellamt.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

a7959770-116d-45e6-9b35-d68771cec8de-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: The submission deadline has been extended. Please submit your tender by 12:00 noon (Berlin Germany time zone) on 17.08.2026.

Hankedokumente muudeti: 20/07/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: a0b7df56-3e3a-40ef-8217-3c365d86b136 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 20/07/2026 22:24:21 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: inglise keel

Teate avaldamise number: 507629-2026

ELT S väljaande number: 139/2026

Avaldamise kuupäev: 22/07/2026